



DVB-T Empfänger mit 3.5'' TFT (QVGA) Bildschirm



Bedienungsanleitung

Model Nr. CTV 740 DVB-T

Inhalt

| | | | | | |
|---|---|----|-----------------------------------|--------------------|----|
| 1 | VORSICHTMASSNAHMEN..... | 01 | ANTENNE ANSCHLIESSEN..... | 07 | |
| | ZUBEHÖR..... | 01 | KOPFHÖRERBENUTZUNG..... | 07 | |
| | TECHNISCHE ANGABEN..... | 02 | ANSCHLUSS AN EINEN FERNSEHER..... | 07 | |
| 2 | TEILE UND FUNKTIONEN..... | 03 | 5 | EINSTELLUNGEN..... | 08 |
| | FERNBEDIENUNG..... | 03 | ANSCHALTEN..... | 08 | |
| | TEILE AN DER VORDERSEITE..... | 04 | ERSTINSTALLATION..... | 08 | |
| | TASTENDEFINITION..... | 04 | SYSTEMEINSTELLUNGEN..... | 10 | |
| | TEILE AN DER LINKEN SEITE..... | 04 | PROGRAMMSUCHE..... | 11 | |
| | TEILE AN DER RECHTEN SEITE..... | 05 | SYSTEMEINSTELLUNGEN..... | 12 | |
| | TEILE AN DER OBEREN SEITE..... | 05 | SYSTEMINFORMATION..... | 13 | |
| | TEILE AN DER RÜCKSEITE..... | 05 | WERKSEINSTELLUNGEN..... | 13 | |
| 3 | BATTERIEBETRIEB..... | 06 | TFT EINSTELLUNGEN..... | 14 | |
| | VORSICHT..... | 06 | PROGRAMMAUSWAHL..... | 14 | |
| | WARNUNG..... | 06 | LAUTSTÄRKE REGELN..... | 14 | |
| | LADEN DER BATTIE MIT DEM AC/DC ADAPTER..... | 06 | AUSSCHALTEN DES GERÄTES..... | 14 | |
| | WARNUNG..... | 06 | GARANTIE..... | 15 | |
| 4 | ANSCHLIESSEN DES ZUBEHÖRS..... | 07 | | | |

Vorkehrungen

Vielen Dank für den Kauf dieses Gerätes.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch bevor Sie das Gerät bedienen.
Bewahren Sie diese Anleitung gut auf für den Fall, dass Sie auf ein Problem stoßen.

Um Verletzungen und Unfälle zu vermeiden, betreiben Sie dieses Gerät nicht im Regen,
bei Nässe oder in einer feuchten Umgebung.
Benutzen Sie nur vom Hersteller vorgesehene Zubehör.
Die Betriebstemperatur beträgt 10- 50 Grad Celsius.
Schalten Sie das Gerät aus wenn Sie es nicht benutzen.
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch.

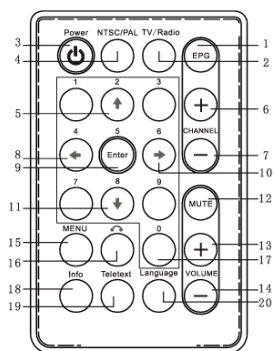
Zubehör

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind:

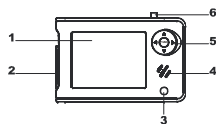
| | |
|---------------------------------------|-------|
| Kopfhörer | 1 Stk |
| AV-Kabel | 1 Stk |
| Netzadapter | 1 Stk |
| Fernbedienung mit Batterie | 1 Stk |
| Bedienungsanleitung | 1 Stk |
| Haupteinheit mit eingebauter Batterie | 1 Stk |
| Antenne | 1 Stk |

Technische Angaben

| | |
|---------------------------|--|
| VIDEO | Video Ausgang, 1.0Vpp/75 (PAL/NTSC) |
| TFT | 3.5 digitaler TFT-Bildschirm, 320 x 240 Bildschirmpunkte RGB |
| POWER | AC/DC-Adapter, AC-Eingang 100-240V, DC-Ausgang 5V/1.0A |
| Größe | 122 x 80 x16 mm |
| Gewicht | 175g (mit Batterie) |
| Arbeitstemperatur | 5°C-40°C |
| DVB-T Empfänger | VHF, UHF |
| Lautsprecher | 0,5W/32ohm |
| Wiederaufladbare Batterie | 2200mAh/3,6V Lithium |



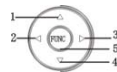
- | | |
|--|--|
| <p>1. EPG Anzeige des elektronischen Programmführers.</p> <p>2. TV/Radio Umschalten zwischen TV/Radiobetrieb (Sofern verfügbar)</p> <p>3. POWER An-/Ausschalten des Geräts</p> <p>4. NTSC/PAL Video-Modus (NTSC, PAL)</p> <p>5. ↑ Hoch</p> <p>6. CH+ Kanal vor</p> <p>7. CH- Kanal zurück</p> <p>8. ← Links</p> <p>9. ENTER Auswahlbestätigung</p> <p>10. → Rechts</p> | <p>11. ↓ Runter</p> <p>12. MUTE Ton aus</p> <p>13. VOL+ Erhöhen der Lautstärke</p> <p>14. VOL- Verringern der Lautstärke</p> <p>15. MENU Systemeinstellungen</p> <p>16. ↶ Zurückkehren</p> <p>17. NUMMERNTASTEN</p> <p>18. INFO Anzeige von Programminformationen</p> <p>19. Teletext Anzeige von Teletext</p> <p>20. Language Programmsprache</p> |
|--|--|

Teile an der Vorderseite

1. 3.5 TFT Bildschirm
2. Linke Einsteckbuchse
3. IR Empfänger
4. Lautsprecher
5. Kontrolltasten
6. Antenne

Tasten-Definitionen

1. ▲ Ch+/Up
Kanal +/Cursor nach oben
2. ◀ Volume-/Left
Lautstärke-/Cursor nach Links
3. ▶ Volume+/Right
Lautstärke+/Cursor nach rechts

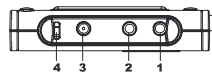


4. ▼ Ch-/Down
Kanal -/Cursor nach unten
5. Funktionstaste

Die Funktionstaste ist folgendermaßen belegt:

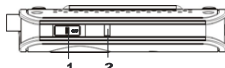
1. Betätigen Sie FUNC, Sie werden in das Systemmenü geleitet.
2. Benutzen Sie die Cursor-Taste, um die gewünschte Funktion auszusuchen.

Betätigen Sie FUNC, um diese Auswahl zu bestätigen.

Teile an der linken Seite

1. Kopfhöreranschluss
2. Video Ausgang
3. DC 5V Eingang
4. Schutzgummi

Teile an der rechten Seite



- 1. Ein/Aus Schalter
- 2. Ein/Aus LED

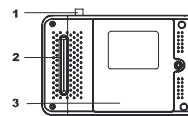
Wenn eingeschaltet leuchtet die LED auf.LED
im eingeschalteten Zustand:
Blinkt: Batterie wird aufgeladen
Dim: Batterie ist aufgeladen
Aus: Netzgerät wird nicht benutzt

Teile an der oberen Seite



- 1. Antennenanschluss

Teile an der Rückseite



- 1. Antennenanschluss
- 2. Schutzgummi
- 3. Batterieabdeckung

Batteriebetrieb

Vorsicht:

Bitte laden Sie die Batterie vollständig auf, bevor Sie sie zum ersten Mal benutzen.
Das Gerät erwärmt sich wenn Sie es benutzen. Das ist normal.
Bitte schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
Das Gerät schaltet sich aus, wenn die Batterie nicht geladen ist.

3

Warnung:

Benutzen Sie KEINE Batterien die nicht zu dem Gerät passen. Sie können das Gerät zerstören, wenn Sie die falsche Batterie benutzen.
Wenn die Batterie voll geladen ist, beträgt die Spielzeit zwei Stunden.
Wenn Sie die Batterie laden, sollten Sie das Gerät ausschalten.

Laden der Batterie mit dem AC/DC Adapter

Folgen Sie dieser Anleitung:

- 1) Ausschalten des Gerätes, LED ist aus.
- 2) Stecken Sie den AC/DC Adapter in das Gerät und Netz. Die LED:
Blinkt: Die Batterie wird geladen
Dim: Die Batterie ist voll geladen

Die Ladezeit beträgt 4-5 Stunden

Warnung:

Der AC/DC Adapter ist ein umschaltbarer Adapter. Die Eingangsspannung beträgt 100V-240V, Ausgangsspannung beträgt 5V/1,0A.

Anschließen der Antenne

Stecken Sie die Antenne in den dafür vorgesehenen Anschluss.
Wählen Sie die korrekte Antenne im Systemmenü aus.
Sie müssen folgendes wissen:

4

1. Typ der Antenne:

Der Antennenanschluss ist in zwei Modelle unterteilt:
Aktiv (ON) and Passiv (OFF).

Wenn Sie die Antenne wechseln, dann vergewissern Sie sich die richtige Antenne auszuwählen.
Wenn Sie nicht wissen welches Modell Sie haben, wählen Sie Passiv (im Menü)

2. Benutzung in einem anderen Land.

Bitte suchen Sie die Programme neu aus. Die Signale sind von Land zu Land verschieden.
Sie müssen das korrekte Land auswählen.

Kopfhörerbenutzung

Stecken Sie den Kopfhörer in den dafür vorgesehenen Anschluss.

Notiz:

Wenn Sie den Kophörer anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke niedrig eingestellt ist.

Anschluss an einen Fernseher

Stecken Sie das AV Kabel (Schwarz) in den Kopfhöreranschluss und das Video Kabel(Gelb) in den Videoanschluss.
Verbinden Sie die Kabel mit Ihrem Fernseher.

Einstellungen

Anschalten

Schalten Sie das Gerät an, die LED leuchtet.

Erstinstallation

Das Gerät ist im Erstinstallationsmodus wenn:

1. Sie es zum ersten Mal benutzen
2. Kein Programm gespeichert ist
3. Kein Signal vorhanden ist

Bitte folgen Sie der Beschreibung:

Stufe 1: Benutzen Sie die Links/Rechts Tasten um Ja oder Nein auszuwählen. Betätigen Sie FUNC oder ENTER um dies zu bestätigen.



Stufe 2: Benutzen Sie die Links/Rechts Tasten & FUNC/ENTER um Land, OSD Sprache, Zeitzone & Antennenmodell auszuwählen.



5



Einstellungen

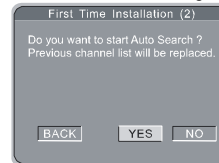


Stufe 3: Nachdem Sie Land, OSD-Sprache, Zeitzone & Antennenmodell ausgewählt haben, wählen Sie NEXT & FUNC/ENTER um den automatischen Suchlauf zu starten.



5

Benutzen Sie die Cursortasten & FUNC/ENTER um den automatischen Suchlauf zu betätigen oder BACK.



Einstellungen

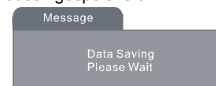
Betätigen Sie YES, um den automatischen Suchlauf zu starten.



Die Programmliste des Suchlaufs erscheint am Bildschirm.



Wenn der Suchlauf beendet ist wird die Programmliste automatisch gespeichert.



Das erste Programm auf der Liste erscheint.



5

Betätigen Sie CH+/CH-, um durch die Programmliste zu gehen. Betätigen Sie Vol+/Vol-, um die Lautstärke zu regeln.

Systemeinstellungen

Betätigen Sie FUNC/ (am Gerät) MENU (an der Fernbedienung), dann befindet sich das Gerät im Systemeinstellungsmodus.

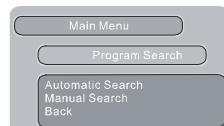
Einstellungen

Systemeinstellungshauptmenü:

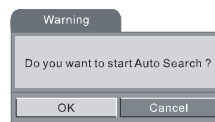


Programm Suche

Betätigen Sie Program Search, und das Gerät zeigt folgendes an: Sie können automatisch suchen (Automatic Search) oder manuell (Manual Search) suchen oder einen Schritt zurückgehen (Back)



Betätigen Sie Automatic Search und bestätigen Sie.



Wenn Sie schon einmal Programme abgespeichert haben, fragt Sie das Gerät ob es diese löschen kann. Benutzen Sie die Cursor-Tasten und FUNC/ENTER, um Ihre Wahl zu bestätigen.

5

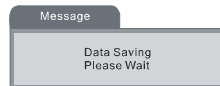


Einstellungen

Das Gerät wird alle Programme automatisch suchen, nachdem Sie bestätigen.



Alle Programme werden automatisch gespeichert wenn die Suche abgeschlossen ist.

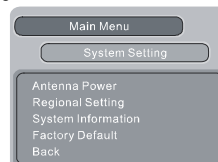


Das erste Programm auf der Liste erscheint.



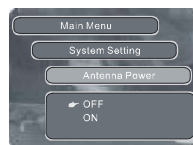
System Einstellungen

Wenn Sie Systemeinstellungen auswählen erscheint folgender Bildschirm: Betätigen Sie FUNC/ENTER, um die richtigen Einstellungen auszuwählen.

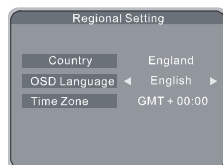


Einstellungen

Wählen Sie für die Antenne: Aktiv (ON) oder Passiv (OFF) und benutzen Sie Up/Down und FUNC/ENTER, um dies auszuwählen.

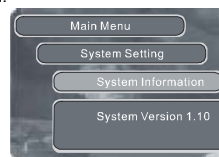


Sie müssen das richtige Land auswählen. Benutzen Sie die Cursor Tasten um Land und Sprache auszuwählen. Oder wählen Sie BACK, um ins vorherige Menü zu gelangen.



System Informationen

Sie können die System Information am folgenden Bildschirm sehen:



5

Werkseinstellungen

Wenn Sie diese Option auswählen wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



Einstellungen

TFT-Einstellungen

Benutzen Sie die Cursor-Tasten, um Helligkeit (Brightness), Kontrast und Farbe abzustimmen. Wählen Sie BACK nachdem Sie mit den Einstellungen fertig sind.



Ausschalten

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter betätigen. LED ist aus.

5

Programmauswahl

Betätigen Sie CH+/CH- um ihr Programm auszuwählen.

Lautstärke

Betätigen Sie VOL+/VOL-, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Clatronic International GmbH, dass sich das Gerät CTV 740 DVB-T in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) und der Niederspannungsrichtlinie (93/68/EWG) befindet.

Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das **komplette** Gerät in der **Originalverpackung** zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen, als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

Kostenlose Hotline

Haben Sie Fragen zu Ihrem neuen Gerät? Unser Serviceteam steht gerne für Sie bereit. Kleinere Probleme lassen sich oft schon telefonisch lösen.

Rufen Sie deshalb bitte zunächst die untenstehende Hotline an.

Hotline 0 21 52/20 06-666

oder per E-Mail:

hotline@clatronic.de

Service Anschrift

Clatronic International GmbH
Industriering Ost 40
D-47906 Kempen/Germany

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“



Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.